



CORRIERE CIOCIARO

JULY/AUGUST, 2017

LUGLIO / AGOSTO, 2017

Aug.11

Ciociaro Night at Comerica Park

Aug.14-18

Kid's Camp

Aug.19-20

Madonna di Canneto Festival

Aug. 25

St. Onorio BBQ

Sept. 10

Ciociaro Golf Tournament

Sept. 15

Men's Bocciofila BBQ

September 24

General Assembly Meeting

Nostalgic Ciociare Festival

Future Events:

Ciociaro Cooking Class on Sept. 26th

Wine Tour (Harvest Edition) on October 1st

Frankenmuth & Birch Run Shopping Nov. 25th

Andrea Bocelli in Detroit on Dec. 2nd

Tours of Italy coming next spring

ITALIAN HERITAGE MONTH



General Meetings

The next General Assembly Meetings will take place on
September 24 and October 29 at 9:30 am

Riunioni Generali

Le prossime Riunioni Generali avranno luogo il
24 settembre ed il 29 ottobre alle ore 9:30 am

Aug. 4: BEEF MEDALLIONS, Gnocchi, Vegetable

Aug. 11: STUFFED FILET OF SOLE, Rice, Vegetable

Aug. 18: PORK SCALOPPINE, Lasagna, Vegetable

Aug. 25: ROASTED QUAILS, Potato, Vegetable

Sept. 1: BBQ RIBS, Potato & Vegetable

Sept. 8: BACCALA IN UMIDO, Polenta, Vegetable

Sept. 15: CHICKEN PARMIGIANA, Tortellini, Vegetable

Sept. 22: ROASTED RABBIT, Potato, Vegetable

Sept. 29: OSSO BUCO, Polenta, Vegetable

~ **Reservations Strongly Recommended** ~

04 agosto: MEDAGLIONI DI MANZO, Gnocchi e Verdure

11 agosto: FILETTO DI SOGLIOLA RIPIENO, Riso e Verdure

18 agosto: SCALOPPINE DI MAIALE, Lasagna e Verdure

25 agosto: QUAGLIE ARROSTO, Patate e Verdure

01 settembre: COSTOLETTE DI MAIALE AL
BARBECUE, Patate e Verdure

08 settembre: BACCALÀ IN UMIDO, Polenta e Verdure

15 settembre: PETTO DI POLLO ALLA PARMIGIANA,
Tortellini e Verdure

22 settembre: CONIGLIO ARROSTO, Patate e Verdure

29 settembre: OSSO BUCO, Polenta e Verdure

T: 519-737-6153 F: 519-737-7269

www.ciociaroclub.com



"ITALIAN HERITAGE MONTH"

I would like to thank everyone in attendance for the first annual "Italian Heritage Month" celebrations which took place June 2nd, 2017. The day's events started off with a flag raising ceremony at Tecumseh Town Hall followed by a special musical performance by local soprano "Erin Armstrong" and Italian Cultural exhibition and reception at the Ciociaro Club. We would like to make this an annual event and share our rich Italian Culture with all. I hope to see you all at next year's festivities which is sure to be bigger and better.

VOLUNTEERS NEEDED

for the Madonna Di Canneto Festival on August 20th

In order to ensure the continued success of this important Ciociaro Tradition, your participation would be greatly appreciated.

Please contact the following individuals:

Antonio Ciotoli 519-890-5255
Rocco Muscedere 519-999-0240
Massimo DeMenech 519-562-2906

or fill out the **Volunteer List** located in the main office. Thank you for taking pride in our heritage.

"FESTA DEL PATRIMONIO ITALIANO"

Vorrei ringraziare tutti coloro che hanno partecipato nella prima edizione della "Festa Del Patrimonio Italiano" e che si è svolta il 2 giugno 2017. La giornata è iniziata con una cerimonia di Alza-Bandiera al Comune di Tecumseh la mattina, seguita da una speciale esecuzione musicale del soprano locale "Erin Armstrong" e di una ricezione e mostra culturale italiana al Club Ciociaro. Vorremmo rendere questo evento annuale e condividere con tutti la nostra ricca cultura italiana. Spero di vedervi tutti l'anno prossimo che sarà sicuramente più grande e migliore.

Antonio Ciotoli, Direttore Culturale
Ciociaro Club di Windsor

CIOCIARO CLUB
"SFIDA DEGLI ORTAGGI 2017"

QUANTO E GRANDE LA TUA?

LA SFIDA!

Una gara per vedere chi può crescere il Pomodoro, Cetriolo e Zucchine più **GRANDE!** per la fine stagione 2017

DETTAGLI NELLA PROSSIMA EDIZIONE COMITATO CULTURALE

Newsletter

This newsletter is produced by the Ciociaro Club of Windsor for its 1900 members.

Editor: Armando Carlini

Contributing writers: Annalisa Rossi, Erminio Di Domenico, Ciociaro Club Board of Directors.

Photos: Armando Carlini, Visual Expression (Angelo Verrelli)

Creative: Media Duo

Printed by: Connor Printing

To receive a PDF copy to your email contact
reception@ciociaroclub.com

Next Newsletter

The next newsletter will be going out the third week of September. Anyone interested in putting information in the newsletter, please submit to Armando Carlini by September 1st.

Il Prossimo Corriere

Il prossimo Corriere Ciociaro uscirà l'ultima settimana di settembre. Spedite i vostri annunci ad Armando Carlini entro il 1 di settembre.

S. ONORIO FESTIVAL / PICNIC - JULY 9th



The Casalverani had much to celebrate this year, the 35th annual Celebration to honour their beloved S. Onorio, but also the 1000th Anniversary of the town of Casalvieri!!

The morning mass at St. Charbel was very special! The Voci Ciociare sang for S. Onorio, paiges Alexa Vitti and Stephen Timperio stood guard by the statue. In folk costume were, Gabriella Vitti and Jennifer Timperio. Priests, Father Daniel and Father Tony along with Deacon Leonard processed to the altar together. Anna Vitti welcomed everyone as well as taking part in the Mass. On keyboard was Laura Vitella, on violin were Lauren and Joshua Vitella and singing was Anita D'Onofrio. At the offertory, Mia Vitti carried the cross, Anita Vitella her large homemade ciambella, followed by Frank Vitella and Domenic Petrilli with the water and wine.

The Knights of Columbus once again came to help us honour our Saint.

After the mass, committee member, Domenic Petrilli spoke proudly about the history of S. Onorio and how he became the hero and Patron of Casalvieri.

At the Club, S. Onorio was carried around in procession and placed in the Chapel after prayers and fireworks!

In the area of the pavillion, there was a vintage car show, Bocce playing by Senior men and Junior kids as well! And FOOD....of all kinds was being served!

Entertainment was provided by the Ciociaro Children's Folklore Dance Group, the Voci Ciociare, the Serbian Folk Dancers and finally music to dance to by the duo, "Back to Back".

Children's activities included a Tug of War, potato sac races, a Watermelon Eating Contest and a tour of a Fire Truck provided by the Tecumseh Fire Department. There was a photo display of Casalvieri

and some artifacts, tools and utensils that only the elder Casalverani would remember!! As a bonus, there was a Photo Booth where you could have your picture taken, free, as a souvenir. Thank you to DDM Photo Booth.

The committee also brought out a very large celebratory cake to share with all who came to help mark the occasion.

We send a very special "Thank You" to Father Peter and St. Charbel Church for allowing us to honour our saint in their home! Their generosity is a blessing to us all!

The committee would also like to thank all of the proud Casalverani who donated photos and/or memorabilia to make this day more special. To the Ciociaro Club and the Board of Directors especially, Massimo De Menech for his part during the activities under the pavillion, we appreciate your time and interest.

"EVVIVA S. ONORIO" !

A. Rossi

S. Onorio il 9 luglio, 2017

Quest'anno abbiamo festeggiato il 35-esimo anniversario del Festival Casalverano in onore di Sant' Onorio ed il millennio del paese di Casalvieri! Per tale occasione ringraziamo Padre Daniel e Padre Tony di San Charbel, Diacono Leonard, Laura, Lauren e Joshua Vitella e Anita D'Onofrio.

Ringraziamo tutti i partecipanti alla mostra di macchine antiche e moderne, il gruppo bocciofila, le Voci Ciociare, il gruppo Serbo e il ciociaro folcloristico.

Grazie dal comitato: Domenic e Rita Petrilli, Antonetta Petrozzi, Doro Vitella, Frank Vitella e Anna Vitti.

D. Petrilli



Paese storico della Ciociaria: ST. STEFANO

L'abitato di Villa S. Stefano – localita', 20 km. a sud di Frosinone; abitanti, 1775; altitudine, 205 m. s.l.m. – domina la valle dell'Amaseno dall'alto di un piccolo colle circondato da uliveti e vigneti, attorniato dalla catena dei monti Lepini. Nel suo territorio sgorgano numerose sorgenti che versano le loro acque nell'Amaseno. Nell'antichità la comunità di S. Stefano in Valle (suo primitivo nome) includeva genti rurali volsche e latine e popolazioni che in epoca imperiale, fuggendo da Roma, cercavano un rifugio in quei territori. La primitiva città non era cinta di mura, si trovava in valle e solo dopo le incursioni saracene gli abitanti furono costretti a cercare scampo nei monti adiacenti e a porsi sotto la protezione dei conti di Ceccano. Questi fortificarono il Castrum S. Stephani con un robusto Torrione circolare (XII sec.) e una cinta muraria. La rocca ceccanese occupava allora l'area del fabbricato oggi conosciuto come Palazzo del Marchese di cui restano alcuni spezzoni di mura, oltre il citato torrione, meglio noto come Torre di re Metabo, mitico re volsco. Il centro, cui si accede da una porta medievale, occupa un'area molto limitata con viuzze strette e ripide. Caratteristici gli archi in muratura che uniscono gli edifici ai due lati delle strade.

Piatti tipici: fettuccine, bufaletto, marzoline (formaggio di pecora).

From its scenic position on a small hill surrounded by olive groves and vineyards, Villa Santo Stefano – location, 20 km. south of Frosinone; population, 1775; altitude, 205 m. a.s.l. – dominates the Amaseno Valley, which is encircled by the Lepini Mountain chain. Numerous rushing springs send their waters into the Amaseno river. In ancient times the community of S.Stefano in Valle (town's original name) consisted of a rural population, which included Volscians and Latins and people who, during the Imperial era, had



fled Rome in search of refuge. Originally, this town occupied the valley and had no defensive walls. Only after the Saracen incursions, its inhabitants were compelled to seek safety on the nearby heights and to place themselves under the protection of the Counts of Ceccano, who then fortified the Castrum S. Stephani with a sturdy circular Tower (12th cent.) and a belt of ramparts. The castrum occupied at that time the area where today stands a structure identified as the Marquis Palace of which only a few lengths of walls remain other than the above mentioned Tower, better known as the Tower of King Metabo, a mythical Volscian king. The centre of Villa S. Stefano, a very limited area with steep narrow streets, is entered by a Medieval gateway. Characteristic features are a series of arches uniting the buildings which file both side of the streets.

Famous dishes: homemade fettuccine; young buffalo meat; marzoline (cylindrical shaped sheep cheese).

Both versions edited by Erminio Di Domenico

WELCOME NEW MEMBERS IN MAY 2017 UN BENVENUTO AI NOSTRI NUOVI SOCI



Laura Tiberia, Director
Mirella Travo
Sandy Flores
Olivia Holland
Davide Faccenda
Severino Greco
Giulio Malandrucolo, Pres.

IN MEMORIAM OF OUR DECEASED MEMBERS

JUNE / GIUGNO

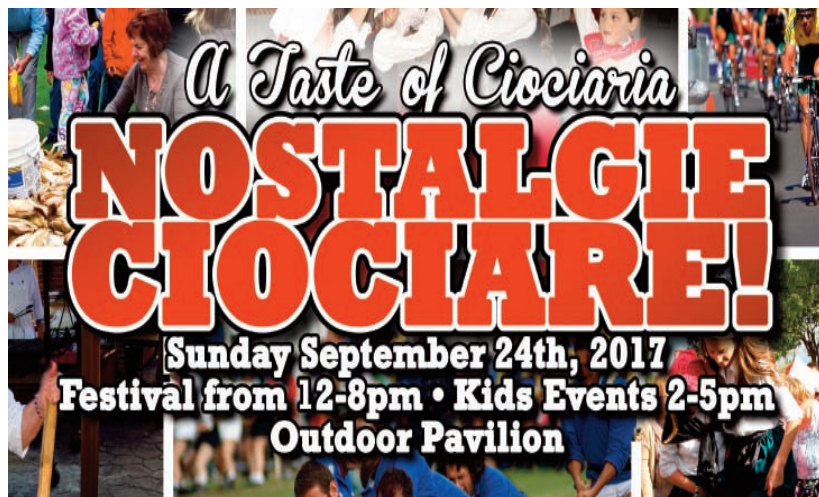
Domenico Mariani
Antonio Zompanti



COMING EVENTS

- | | |
|------------|--------------------------------------|
| Aug. 11 | Ciociaro Night at Comerica Park |
| Aug. 14-18 | Kid's Camp |
| Aug. 19-20 | Madonna di Canneto Festival |
| Aug. 25 | St. Onorio BBQ |
| Sept. 10 | Ciociaro Golf Tournament |
| Sept. 15 | Men's Bocciofila BBQ |
| Sept. 24 | General Assembly / Riunione Generale |
| Sept. 24 | Nostalgie Festival |
| Sept. 26 | Cooking Class |
| Oct. 1 | Ciociaro Wine Tour |
| Oct. 6 | Soccer BBQ |
| Oct. 29 | General Assembly / Riunione Generale |
| Nov. 7 | Deceased Members Memorial Service |
| Nov. 25 | Frankenmuth & Birch Run Shopping |
| Dec. 2 | Andrea Bocelli in Detroit |

For more information please contact the Ciociaro Club
519-737-6153.



WELCOME NEW MEMBERS IN JUNE 2017 UN BENVENUTO AI NOSTRI NUOVI SOCI



Laura Tiberia, Director
Olivia Mancini
Tiana Tiberia
Michael Puzzuoli
Claudio D'Andrea
Andrew Puzzuoli
Matteo Frattaroli
Sandra Voza-Bohn
Paula Voza-McVinnie
Giulio Malandrucollo, Pres.

CIOCIARO CLUB WINE TOUR



The first Ciociaro Club Wine Tour was held on July 16, 2017. Two buses filled with wine lovers enjoyed an afternoon tour of the Erie North Shore Wine Route with stops at Cooper's Hawk Vineyards, Muscedere Vineyards, and Viewpointe Estate Winery. The tour group learned about the wine making process, how to properly taste different types of wines, and enjoyed a bit of Italy's Wine Country right in our own backyard. The fun filled day ended back at the Ciociaro Club with dinner and lively conversation about the day. The next Ciociaro Wine Tour will be held on October 1, 2017, more information will be provided.

Massimo De Menech, Entertainment Chair

Support Your Club

CIOCIARO BOYS SOCCER WINNERS

On July 15-16, the Ciociaro U13 Boys travelled to the St. Thomas Boys Soccerfest XLI. The boys played 6 games over 2 days in extremely hot weather. Their hard work led them to 1st place and bringing home the gold. With a astonishing record of 5 wins and 1 loss, the boys scored 23 goals and only had 7 goals against. Great work boys!

(L-R) Top Row- Ethan Gagnier, Brady Larson, Dawson Cimpean, Evan Bryan, Raeden Retzer, Coach Gus Moscatello, Andrew Hatt, Jakob Laskowski, Cody Renaud

Bottom Row- Arnes Danovic, Yohance Henry, Christopher Piruzza, Roberto Mancina, Nicholas Moscatello, Jason Polidori, Giuliano Scalia, Landon Bond

In Front- Marcus Ricciuti

Absent- Jack Dilkens, Asst. Coach Dane Rife





**FRIDAY,
AUGUST 11TH**

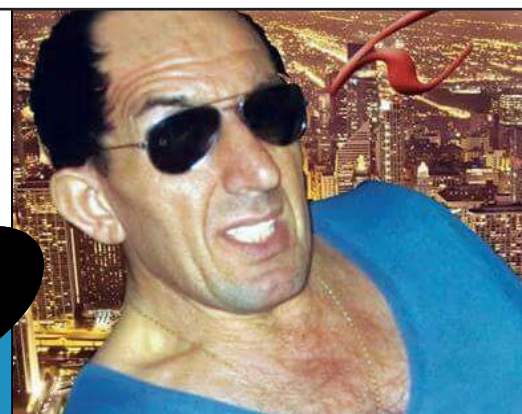
**MEET AT THE TUNNEL
BUS FOR 5:30PM
300 Chatham St W, Windsor**

**Game time 7:00pm with
fireworks after the game!**

**TICKETS
ONLY \$50/person**
Includes your ticket and
tunnel bus transportation.
Must have a valid passport.

**FOR TICKETS & MORE INFO
CONTACT CIOCIARO CLUB AT
519-737-6153**

CIOCIARO
C L U B
PRESENTS



CELENTANO
In Concert

AUGUST 17TH, 2017

DOORS OPEN: 6PM

BUFFET STYLE DINNER: 7PM

CONCERT BEGINS 8:30PM

TICKETS: \$35 - CASH BAR

Menu:

Rigatoni, Tomato Basil
Garden Salad,
Roast Chicken,
Roast Potatoes,
Sausage with Peppers & Onions,
Rolls & Butter
Assorted Pastries
Coffee & Tea

IN ITALIA E OLTRE I CONFINI



ST. ONORIO —BBQ—

FRIDAY, AUGUST 25, 2017
OUTDOOR PAVILION

ENJOY LIVE
MUSIC & DANCING

ADULTS: \$35 KIDS: \$17

CASH BAR

FOR TICKETS OR INFO CONTACT:

DOMENIC 519-735-9496 ANNA 519-254-3355

FRANK 519-736-0101 ANTONETTA PETROZZI 519-945-0604

MENU:

PASTA
SALAD
BBQ CHICKEN
BBQ LAMB
LAMB STEW
POTATOES
VEGETABLE
ROLLS
COFFEE
HOMEMADE SWEETS
FRUIT



CIOCIARO CLUB ANNUAL

Golf Classic

SUNDAY, SEPTEMBER 10, 2017

SEVEN LAKES CHAMPIONSHIP GOLF

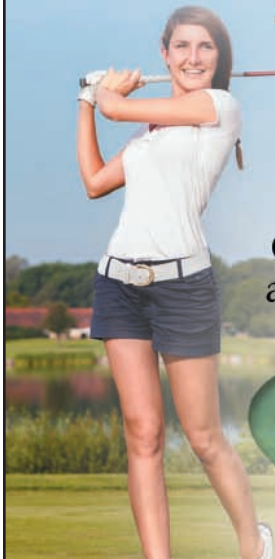
Shotgun Start 8:30 am
Complimentary lunch, coffee,
donuts and ciambelle.

Golf with cart and dinner
at Ciociaro Club included.

Additional dinner only tickets
can be purchased for \$45

only
\$125⁰⁰

Call Anna Voza
519-919-3960 for info & sign up
OR Ciociaro Club of Windsor
at 519-737-6153



Figli illustri

“Un popolo, di poeti, di artisti, di eroi, di santi, di pensatori, di scienziati, di tras migratori,”

“A people of poets, artists, heroes, saints, thinkers, scientists, and emigrants ...”

CIOCIARIA: A HERITAGE YOU CAN BE PROUD OF!

Attilio Taggi

Attilio Taggi nacque in Sgurgola il 2 Settembre 1867 e vi rimase fino all'undicesimo anno di età; poi fu inviato al Collegio di Anagni, costretto così a star lontano cinque anni dal paese natio. Più tardi ne fu assente, tranne brevi ritorni, altri nove anni, passati in Roma per gli studi, e a Palermo per il servizio militare. Da giovane scrisse versi italiani e latini e, come intermezzo, qualche sonetto ciociaro. Poi si diede alla Musa ciociara, alla sua piccola pajesanella, amata da lui con costanza e dedizione. A ventiquattro anni, fu chiamato a Treviso, in qualità di cronista del 'Corriere di Treviso'. Caduto il giornale, se ne andò in Egitto, donde, dopo un lungo soggiorno, passò in Grecia, e poco dopo di nuovo in Egitto, ed indi ancora in patria. Nell'ottobre del 1899 fu chiamato ad occupare il posto di V. Segretario presso il glorioso istituto S. Michele in Roma. Nonostante abiti da sì lungo tempo lontano dal suo paese, pure non esiste chi meglio di lui ne conosca il dialetto e i costumi. E' molto noto nell'ambiente poetico romano; tutti i poeti romaneschi lo stimano e gli vogliono bene. Egli canta in latino, e in italiano, e in dialetto ciociaro, con uguale facilità; ma quest'ultimo gli è particolarmente caro, poichè in esso trova il numero, la grazia e la concettosa stringatezza del latino. Morì a Roma nel 1950.



Born in Sgurgola on September 2, 1867, he lived there until the age of 11, when he left for the College of Anagni to attend school there for 5 years. Later, except for brief returns, was away from home for another 9 years while studying in Rome and in Palermo for his army service. As a young man, he wrote Italian and Latin verses and in between, some Ciociaro sonnets. Later, he turned to the Ciociaro muse, to his little town, loved by him with constancy and dedication. At the age of 24, he was called to Treviso as a reporter to the “Corriere di Treviso”. The newspaper eventually folded and Taggi left for Egypt, where, after a long stay, he moved to Greece and shortly after back to Egypt and eventually back to Italy. In October 1899, he was called to Rome, to fill the post of Vice Secretary in the glorious S. Michele Institute. Although he lived away from his town for so long, there was no other who knew the dialect and the customs better than he. In his works, it is very noticeable the Roman poetical framework. He wrote poetry in Latin, in Italian and in Ciociaro dialect, with equal ease; the latter being particularly dear to him, as in it, he found the number, the grace and the full conceits of condensed Latin. He died in Rome in 1950.

Edited and translated by Erminio Di Domenico

CHEF'S CORNER:

Zucchini Bread

INGREDIENTS

- butter & flour for preparing baking pans
- 3 cups all-purpose flour
- 1 teaspoon salt
- 1 teaspoon baking powder
- 1 teaspoon baking soda
- 4 teaspoons ground cinnamon
- 3 1/2 cups grated zucchini (can use 2 cups to as much as 4 cups)
- 3 eggs
- 1/2 cup apple sauce
- 1/2 cup vegetable oil
- 2 1/4 cup granulated sugar
- 4 teaspoons vanilla extract
- 1 cup chopped pecans

INSTRUCTIONS

1. Preheat oven to 350 degrees F. Generously butter and lightly flour two 8"x4" loaf pans.
2. In a medium bowl, sift together flour, salt, baking powder, baking soda and cinnamon. Stir gently to combine.
3. Shred zucchini, lightly pack it down as you measure it.
4. In a bowl of a stand mixer, beat eggs, applesauce, oil and vanilla extract. Mix very well.
5. Slowly add the dry ingredients (1/3 at a time) mixing as you go – then beat well to fully combine.
6. With a rubber scraper or wooden spoon, stir in the shredded zucchini and nuts into the batter and mix well.
7. Pour half the batter into each prepared pan.
8. Bake for 45 to 60 minutes or until toothpick inserted into the centre of the loaf comes out cleanly. (The bake time will vary depending on how much shredded zucchini you add to the batter.)
9. Remove from the pans and cool on wire racks.

Annalisa Rossi

Buon Appetito!



*Support
Your Club!*

2017 is the 30th Anniversary of the Madonna di Canneto at Ciociaro Club



**Madonna Di
CANNETO
Festival**

**The Largest
Catholic
Celebration in
Southwestern Ontario!**

SUNDAY AUGUST 20, 2017 AT
10:00am Holy Mass with Procession to follow
Cultural program begins 2:30pm

**CIOCIARO
C L U B**

RELIGIOUS PROGRAM

Thursday August 17 at 6:00pm, Friday August 18 at 7:00pm, & Saturday August 19 at 8:00pm
Rosary in the Chapel.

Sunday August 20:

9:30am - Dove Release followed by a procession from the Chapel to Salon ABC for the Mass.

10:00am - Holy Mass in Salon ABC Celebrated by **Father Giuseppe Licciardi**.
Co-celebrant **Father Maurice Restivo**

Procession around the property with the Madonna to follow Mass.



2:00pm - 8:00pm Veneration of the Madonna, continuous Holy Rosary & meditation in Chapel.

8:30pm - Holy Mass by Candlelight in front of the Chapel: Celebrant - Father Giuseppe Licciardi and Co-celebrant Father Adriano Barbiero

10:00pm - Fireworks after the candlelight Mass.

FESTIVAL PROGRAM

Saturday August 19 - Pilgrims start arriving!

Sunday August 20

11:00am - Special BBQ and picnic menu available outside.

1:00pm - Traditional foods and BBQ in Salon ABC.

2:30pm to 7:30pm - Cultural program in our outdoor pavilion including; folklore dancing, choir groups, sports events, inflatables & games for children & other recreational activities as well as **performances by Randy & Melissa.**

3:00pm to 11:00pm - Entertainment inside main halls ABC with **Celentano 2 & Cantà Napoli.**

For more info call
519-737-6153 or visit
www.ciociaroclub.com



3745 North Talbot Rd.

Dove Release Sponsored by Madonna Di Canneto 2017 Committee

ALL ARE WELCOME! FUN for the ENTIRE FAMILY!
Enjoy Amazing Ciociaro CLUB Food & Beverage all day long!